



Protokoll 3/08

Møte: Bydelsutvalg Grünerløkka
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Markveien 57
Møtetid: Torsdag 12. juni 2008 kl. 18.00-22.20

Åpen halvtime

Det var møtt fram fem personer til åpen halvtime.

Morten Klein, Naboens Pub, tok ordet til sak 47/08 og ba bydelsutvalget imøtekomme klagen slik at restaurantgjestene kunne drikke alkohol mens de spilte biljard i kjelleren.

Stine Marit Røverdatter, Blå, tok ordet til sak 60/08, og ba om bydelsutvalgets støtte til at stedet fortsatt kunne ha åpnings-/skjenketid til kl. 03.30/03.00, og ikke stenge kl. 03.00.

Opprop

Til stede: Jarl W. Alnæs (V) fung. leder, Henny-Wanda Paulsen (A), Trond Helge Hem (A), Nina Græger (A), Gerd Elisabeth Guttorm (SV), Knut Tvedten (H), Ragnhild Ouren (V), Ragnar Leine (R), Jens E. Lange (F)

Forfall: Hilde Larsen (SV), Paal Haavorsen (A), Per G. Dahl (A), Kaare Øystein Trædal (SV), Ulf Granli (H), Siv M. Kristiansen (R)

I stedet møtte: Tine Solvang (SV), Ina Kathrine Ruud (A), Hailu Yeshiwondim (A), Tedros Yared (SV), Hans P. Bieker (H) fom kl. 18.20, Jorun Gulbrandsen (R)

Konstituering av møteledelse ved forfall

Etter forslag fra Jarl Alnæs (V) sluttet bydelsutvalget seg til at A får settenestleder når BU-leder melder forfall og H settenestleder når BU-nestleder melder forfall

På møtet ble Henne-Wanda Paulsen (A) oppnevnt for settenestleder

Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent. Sak 54-63/08 vedtatt satt opp på sakskartet som tilleggsaker. Sak 60/08 vedtatt behandlet som første saker, før innmeldte spørsmål.

Informasjon

Følgende skriftlige materiale ble omdelt:



- Bydelenes tertialrapportering 1. tertial 2008 – sammenstilling av nøkkeltall
- Lekeplassen i Tøyen kulturpark, svar fra Friluftsetaten 18. mai 2008
- Endring av bydelsreglementet § 2-5 nr. 1 og 2, tilsynsutvalg
- Manglende informasjon til Grünerløkka Eldreråd fra administrasjonen om ombygging i Helgesens gate 58, brev fra leder av eldrerådet til bydelsutvalget

Eventuelt

- Planskisse Hasleveien 10, anmodning om forhåndsuttalelse, ble omdelt på møtet. Saken vedtatt oversendt Byutviklingskomiteen som innkalles til ekstra møte.
- Administrasjonen vil undersøke regler for Eldrerådets representasjon i tilsynsutvalgene etter bystyrevedtak om endring av § 2-5 i bydelsreglementet
- Det avholdes folkemøte om forholdene i Sofienbergparken på Deichmanske filial, Schous plass, 18. juni kl. 19-21.
- Det ble opplyst om "Bydelen i parken" som arrangeres 19. september kl. 12-16 på Olaf Ryes plass. Bydelens tjenester og politikerne vil presentere seg. BU-leder og nestleder vil organisere politikerpresentasjonen.
- Jarl Alnæs (V) informerte om takkekort fra pårørende til bydelsutvalget/administrasjonen i forbindelse med blomster til tidligere BU-medlem Gunnar Fridthjofssons begravelse

Saker behandlet under møtet:

Sak 41 /08	Protokoll fra møte i bydelsutvalget 24. april 2008.....	1
Sak 42 /08	Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 5. april 2008.....	1
Sak 43 /08	Regnskap for private institusjoner	1
Sak 44 /08	Tertialrapport per 30.04.2008	1
Sak 45 /08	Økonomirapportering per 30.04.2008.....	1
Sak 46 /08	Budsjettjustering-disponering av mindreforbruk	1
Sak 47 /08	Klagesak til bydelsutvalg - Toftes gate 30.....	3
Sak 48 /08	Klage over gitt tillatelse med dispensasjon fra maksimal tillatt grad av utnyttning - Thorvald Meyers gate 27.....	3
Sak 49 /08	Ruspolitisk handlingsplan Bydel Grünerløkka 2008-2011	4
Sak 50 /08	Bystyremelding nr.2/2008 om sosiale boligvirkemidler i Oslo kommune	6
Sak 51 /08	Høringsuttalelse - bystyremelding om fremtidens eldreomsorg i Oslo og rammeplan for sykehjem i Oslo kommune	7
Sak 52 /08	Oslo kommunes publikumsundersøkelse 2007 - oppfølging Bydel Grünerløkka	12
Sak 53 /08	Forholdet mellom bydelsutvalget og Rådet for funksjonshemmede.....	13
Sak 54 /08	Protokoll fra møte i Eldrerådet 2. juni 2008	14
Sak 55 /08	Protokoll fra møte i Byutviklingskomiteen 2. juni 2008.....	14
Sak 56 /08	Dælenenggata 24 - varsel om reguleringsplan med forenklet saksbehandling	14
Sak 57 /08	Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Baker Hansen, Grenseveien 50	15
Sak 58 /08	Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Lyon's Cafe Bar, Dælenenggata 41	15
Sak 59 /08	Søknad om ny skjenkebevilling ute ved Rye's Cafe & Bar, Thv. Meyers gate 59	16
Sak 60 /08	Åpningstiden på Blå.....	16
Sak 61 /08	Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Tøyenhagen kafe, Trondheimsveien 23 B	17
Sak 62 /08	Byrådssak 104/08: Tildeling og inndragning av skjenkebevillinger - forsøksordning i fem bydeler	17
Sak 63 /08	Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 2. juni 2008.....	19

Innmeldt spørsmål fra A:

Budsjettjusteringen viser et behov for økt ressursinnsats i hjemmesykepleien. Samtidig viser tall at sektoren har altfor et høyt sykefravær. Hvilke tiltak ser bydelsdirektøren for seg er nødvendig for endre på denne tendensen?

Svar: Hjemmesykepleien er omorganisert fra 1 til 3 distrikter, med tydeligere lederansvar. Det er tettere kontakt mellom tjenesteleder og sykemeldte i forhold til oppfølging, og et systematisk opplegg der den sykemeldte selv sier hva som skal til for å komme tilbake på jobb. Det legges vekt på fleksibilitet og tilrettelegging. I tillegg er det opprettet flere nye stillinger i hjemmesykepleien.

Innmeldt spørsmål fra SV:

Det har kommet fram i media at førskolelærerne i vår bydel har lavere lønn enn i de andre bydelene i Oslo. Hva vil administrasjonen gjøre med det?

Svar: Det er riktig at våre førskolelærere har noe lavere lønn, og vi har problemer med å rekruttere førskolelærere. Bydelen har hittil prioritert assistenter ved lokale lønnsforhandlinger. Lønns plassering av førskolelærere vil bli vurdert i forbindelse med lokale forhandlinger i oktober i år, da skal 1,4 % av den totale lønnsmassen fordeles.

Sak 41 /08 Protokoll fra møte i bydelsutvalget 24. april 2008

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent med følgende merknad: I sak 51/08, på side 4, var det omforente tilleggsforslaget til punkt 10 c fremmet av SV og R.

Sak 42 /08 Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 5. april 2008

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 43 /08 Regnskap for private institusjoner

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Regnskap 2007 for Aksept – senter for alle berørte av HIV godkjennes. Overskuddet på kr 132 216 overføres til 2008.
2. Regnskap 2007 for Engelsborg eldrecenter godkjennes. Underskuddet på kr 3 187 overføres til 2008.
3. Regnskap 2007 for Aktivitetshuset Prindsen godkjennes. Underskuddet på kr 41 931 overføres til 2008.
4. Regnskap 2007 for Grünerløkka eldrecenter godkjennes. Underskuddet på kr 119 915 overføres til 2008.
5. Regnskap 2007 for Sinsen eldrecenter godkjennes. Overskuddet på kr 33 767 overføres til 2008.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag punkt 1-5 enstemmig vedtatt.

Sak 44 /08 Tertialrapport per 30.04.2008

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialstatistikk per 30.04.2008 tas til orientering

Vedtak:

Saken tatt til orientering.

Sak 45 /08 Økonomirapportering per 30.04.2008

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Økonomirapport per 30.04.2008 for bydel Grünerløkka tas til orientering.

Vedtak:

Saken tatt til orientering.

Sak 46 /08 Budsjetjustering-disponering av mindreforbruk

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Mindreforbruk 2007 på 6 432 000 avsettes med 4 500 000 på funksjonsområde 3 pleie og omsorg til dekning av merforbruk på hjemmesykepleie og med 1 932 000 til funksjonsområde 2B oppvekst til dekning av merforbruk på barnevern.

2. Det overføres 1 000 000 fra sosialhjelpsrammen artsgruppe 14 til ordinær drift artsgruppe 11. Det overførte beløpet knyttes til delvis finansiering av introduksjonsprogrammet.
3. Det overføres 1 720 000 fra funksjonsområde 2A til funksjonsområde 2B til dekning av merforbruk.
4. Det overføres 1 438 000 fra funksjonsområde 1 helse, sosial og nærmiljø til funksjonsområde 2B oppvekst til dekning av merforbruk,
5. Det overføres 4 450 000 fra funksjonsområde 1 helse og sosial og nærmiljø til funksjonsområde 3 pleie og omsorg til dekning av merforbruk.

R's forslag til vedtak:

Forslag 1:

Bydelsutvalget viser til at det er vanskelig å holde budsjettet når det gjelder pleie og omsorg. Utvalget ber derfor om at det på høstens første møte settes av tid til å diskutere måltall og kvalitetskrav på dette feltet. Det vil være gunstig om representanter for bestillerkontoret og de utøvende tjenestene deltar i diskusjonen. Fagforeningene inviteres.

Forslag 2:

Før behandling av budsjettet for 2009 bes bydelsdirektøren utrede mulighetene for og kostnadene ved å ha fast ansatt ei gruppe vikarer for barnehagene (vikarpool)), eventuelt i samarbeid med andre bydeler.

Vedtak:

1. Bydelsdirektørens forslag punkt 1-5 enstemmig vedtatt.
2. R's forslag 1 falt med 4 (2 R, 1 SV, 1 F) mot 11 (5 A, 2 SV, 2 H, 2 V) stemmer.
3. R's forslag punkt 2 enstemmig vedtatt.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

1. Mindreforbruk 2007 på 6 432 000 avsettes med 4 500 000 på funksjonsområde 3 pleie og omsorg til dekning av merforbruk på hjemmesykepleie og med 1 932 000 til funksjonsområde 2B oppvekst til dekning av merforbruk på barnevern.
2. Det overføres 1 000 000 fra sosialhjelpsrammen artsgruppe 14 til ordinær drift artsgruppe 11. Det overførte beløpet knyttes til delvis finansiering av introduksjonsprogrammet.
3. Det overføres 1 720 000 fra funksjonsområde 2A til funksjonsområde 2B til dekning av merforbruk.
4. Det overføres 1 438 000 fra funksjonsområde 1 helse, sosial og nærmiljø til funksjonsområde 2B oppvekst til dekning av merforbruk,
5. Det overføres 4 450 000 fra funksjonsområde 1 helse og sosial og nærmiljø til funksjonsområde 3 pleie og omsorg til dekning av merforbruk.
6. Før behandling av budsjettet for 2009 bes bydelsdirektøren utrede mulighetene for og kostnadene ved å ha fast ansatt ei gruppe vikarer for barnehagene (vikarpool), eventuelt i samarbeid med andre bydeler.

Sak 47 /08 Klagesak til bydelsutvalg - Toftes gate 30

Plan- og bygningsetatens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget ved Bydel Grünerløkka finner ikke grunn til å omgjøre Plan- og bygningsetatens avslag av 25.09.2007 om i medhold av plan- og bygningslovens § 7 å ikke gi dispensasjon fra gjeldende regulering hva gjelder bruksendring fra biljardrom til skjenkelokale.

Klagen fra Naboens Pub AS v/Morten Klein anbefales ikke tatt til følge.

Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

Bydelsdirektørens vurdering:

Bydelen v/Teknisk- og miljøkomiteen har tidligere behandlet søknad om bruksendring på møte 6. februar 2007 (sak 3/07). Søknad om bruksendring fra lager til biljardrom ble anbefalt, men ikke at det ble gitt tillatelse til serveringsdisk eller lignende i kjelleren.

Plan- og bygningsetaten har avslått søknad om bruksendring fra biljardrom til skjenkelokale, med begrunnelse at det ikke foreligger særlige grunner for å innvilge dispensasjon fra vedtatt reguleringsplan i henhold til Plan- og bygningslovens § 7. Bydelsdirektøren deler etatens vurderinger og konklusjon og fremmer på denne bakgrunn samme forslag til vedtak som etaten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak/Byutviklingskomiteens enstemmige innstilling:

Bydelsutvalget ved Bydel Grünerløkka finner ikke grunn til å omgjøre Plan- og bygningsetatens avslag av 25.09.2007 om i medhold av plan- og bygningslovens § 7 å ikke gi dispensasjon fra gjeldende regulering hva gjelder bruksendring fra biljardrom til skjenkelokale.

Klagen fra Naboens Pub AS v/Morten Klein tas ikke til følge.

Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

Utsettelsesforslag fra H:

Saken utsettes og sendes tilbake for ny behandling i Byutviklingskomiteen og bydelsutvalget.

Vedtak:

H's utsettelsesforslag vedtatt med 9 (3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) mot 6 (5 A, 1 F) stemmer for å behandle saken.

Sak 48 /08 Klage over gitt tillatelse med dispensasjon fra maksimal tillatt grad av utnytting - Thorvald Meyers gate 27

Plan- og bygningsetatens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget ved Bydel Grünerløkka finner ikke grunn til å omgjøre Plan- og bygningsetatens rammetillatelse av 03.01.2008 om i medhold av plan- og bygningslovens § 7 å gi dispensasjon fra gjeldende regulering hva gjelder maksimal tillatt grad av utnytting.

Klagene fra Sameiet Thorvald Meyers gate 27, Ian Harkness og Cathrine Vonholm anbefales ikke tatt til følge.

Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

Bydelsdirektørens vurdering:

Plan- og bygningsetaten har gitt tillatelse til utbygging av fire loftsleiligheter og innvilget tiltakshaver dispensasjon i henhold til Plan- og bygningslovens § 7 med hensyn til utnyttelsesgrad.

Tillatelsen er påklagd, men etaten anbefaler at klagen ikke tas til følge. Etaten begrunner dette blant annet med at det er dokumentert at sameierne ved kjøp av sameieandelene var inneforstått med framtidig utbygging av loftet og at tiltakshaver har imøtegått klagen på en tilfredsstillende måte og at klagers interesser er godt ivaretatt. Bydelsdirektøren deler denne vurderingen og slutter seg også til etatens øvrige begrunnelse for avslå klagen, og fremmer på denne bakgrunn samme forslag til vedtak som etaten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak/Byutviklingskomiteens enstemmige innstilling:

Bydelsutvalget ved Bydel Grünerløkka finner ikke grunn til å omgjøre Plan- og bygningsetatens rammetillatelse av 03.01.2008 om i medhold av plan- og bygningslovens § 7 å gi dispensasjon fra gjeldende regulering hva gjelder maksimal tillatt grad av utnytting.

Klagene fra Sameiet Thorvald Meyers gate 27, Ian Harkness og Cathrine Vonholm tas ikke til følge.

Saken sendes Fylkesmannen til endelig avgjørelse.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag /Byutviklingskomiteens enstemmige innstilling enstemmig vedtatt.

Sak 49 /08 Ruspolitisk handlingsplan Bydel Grünerløkka 2008-2011

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget vedtar det framlagte forslaget til ruspolitisk handlingsplan 2008-2011.

Bydelsdirektørens merknad til handlingsplanen:

På side 4, punkt 4.2 Hovedmål Barn og unge, vil ordet ”skadelig” bli strøket.

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens enstemmige innstilling:

Komiteen anbefaler bydelsutvalget å vedta forslaget til ruspolitisk handlingsplan.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling:

Komiteen anbefaler bydelsutvalget å vedta forslaget til ruspolitisk handlingsplan med nedenstående endringer fra komiteens flertallsinnstilling:

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling (2 A, 1 SV, 1 R):

HSS-komiteen er godt fornøyd med utkastet til ruspolitisk handlingsplan. Vi vil imidlertid bemerke en svakhet, nemlig at planen er for misbrukfokuset.

Forskning rundt alkoholproblemer viser – paradoksalt nok – at det samla sett ikke er misbruket som skaper de største problemene. En kjent studie (Rossow og Rommelsjø 2006) viser at ved sammenlikning mellom de 10 % som drikker mest og de 90 % som drikker mindre enn dette, så er det i sistnevnte gruppe det er mest akutte alkoholproblemer (vold/aggressivitet). Dette er logisk på grunn av det større antallet, men det viser også at en

virksom ruspolitikk må legge stor vekt på tiltak for å redusere den allmenne bruken av rusmidler.

Det er forståelig at problemstillinger rundt dette vil bli mest synlig i den alkoholpolitiske planen som skal komme seinere, men det er nødvendig at dette aspektet også tas opp i den generelle planen. Planutkastet bør gjennomgå med dette for øye. Innledinga bør få et eget avsnitt om generell rusbruk. En del steder bør ordet «rusmiddelmissbruk» vurderes skifta ut med «rusmiddelbruk», f.eks i hovedmål 4.1 (møteplasser) og i delmål 4.1.3. I hovedmål 4.2 (barn og unges oppvekst) bør ordet «skadelig» tas ut.

I kapittel 4.3 (vanskeligstilte ...) legges det stor vekt på individuelle tiltak. Her bør det også tas med at bydelens kollektive holdning (hverdagsbruk, tilgjengelighet) har stor betydning for den som skal komme seg ut av avhengighet.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling (2 A, 1 SV):

4.1 Møteplasser, nytt delmål:

Bydelens parker skal være skjermet mot kriminalitet og rusmiddelbruk.

Tilleggsforslag fra R:

Bydelsutvalget mener at det er best om fagpersonellet i administrasjonen får gjøre endringer i planens tekst, mål og tiltak utfra intensjonen over. Endelig vedtak av planen kan så gjøres på første møte til høsten.

Vedtak:

1. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
2. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling vedtatt med 8 (5 A, 2 R, 1 SV) mot 7 (2 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
3. R's tilleggsforslag enstemmig vedtatt.
4. Bydelsdirektørens forslag til vedtak og vedtatte endringer/tillegg enstemmig vedtatt.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Bydelsutvalget vedtar det framlagte forslaget til ruspolitisk handlingsplan 2008-2011 med følgende endringer/tillegg:

- 4.1 Møteplasser, nytt delmål: Bydelens parker skal være skjermet mot kriminalitet og rusmiddelbruk.

Bydelsutvalget er godt fornøyd med ruspolitisk handlingsplan. Vi vil imidlertid bemerke en svakhet, nemlig at planen er for misbrukfokusert.

Forskning rundt alkoholproblemer viser – paradoksalt nok – at det samla sett ikke er misbruket som skaper de største problemene. En kjent studie (Rossow og Rommelsjø 2006) viser at ved sammenlikning mellom de 10 % som drikker mest og de 90 % som drikker mindre enn dette, så er det i sistnevnte gruppe det er mest akutte alkoholproblemer (vold/aggressivitet). Dette er logisk på grunn av det større antallet, men det viser også at en virksom ruspolitikk må legge stor vekt på tiltak for å redusere den allmenne bruken av rusmidler.

Det er forståelig at problemstillinger rundt dette vil bli mest synlig i den alkoholpolitiske planen som skal komme seinere, men det er nødvendig at dette aspektet også tas opp i den generelle planen. Planutkastet bør gjennomgå med dette for øye. Innledinga bør få et eget

avsnitt om generell rusbruk. En del steder bør ordet «rusmiddelmissbruk» vurderes skifta ut med «rusmiddelbruk», f.eks i hovedmål 4.1 (møteplasser) og i delmål 4.1.3. I hovedmål 4.2 (barn og unges oppvekst) bør ordet «skadelig» tas ut.

I kapittel 4.3 (vanskeligstilte ...) legges det stor vekt på individuelle tiltak. Her bør det også tas med at bydelens kollektive holdning (hverdagsbruk, tilgjengelighet) har stor betydning for den som skal komme seg ut av avhengighet.

Fagpersonellet i administrasjonen får gjøre endringer i planens tekst, mål og tiltak utfra intensjonen over. Endelig vedtak av planen kan så gjøres på første møte til høsten.

Sak 50 /08 Bystyremelding nr.2/2008 om sosiale boligvirkemidler i Oslo kommune

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget vedtar det framlagte forslaget til høringsuttalelse.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens enstemmige innstilling:

Komiteen anbefaler bydelsutvalget å vedta bydelsdirektørens forslag til høringsuttalelse. Innsatsområde 3.3 Vanskeligstilte/personer med hjelpebehov i bydelens strategiske plan innarbeides i planen.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 1 (2 A, 1 R):

Inn etter første avsnitt:

Bydelen vil innledningsvis gi uttrykk for den er uenig i gjeldende hovedretningslinjer for kommunale boliger. I dag er disse utelukkende ment for såkalt «vanskeligstilte», og i den utstrekning andre bebor kommunale leiligheter, skyldes dette uoppsigelige leiekontrakter fra tidligere tider. Bydel Grünerløkka mener i motsetning til dette at det bør være tilgjengelig et stort antall kommunale utleieboliger for folk flest.

Det følger også at bydelen sterkt vil fraråde byrådets forslag om å seksjonere enkelte av dagens kommunale eiendommer for å selge dem ut stykkvis.

Fjerde avsnitt hos bydelsdirektøren (om seksjonering) går ut.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 2 (1 R):

En slik boligpolitikk vil ha flere gunstige virkninger, også for de «vanskeligstilte» gruppene:

- Dersom kommunen er en stor og aktiv aktør på utleiemarkedet, vil den kunne ha avgjørende innflytelse på boligprisene. Dette vil bedre levekåra for store grupper, og det vil effektivt redusere rekrutteringa til gruppa «vanskeligstilte».
- For de fleste gruppene som i dag bebor kommunale leiligheter, vil det være gunstig å få bo i et nabolag med blanda bosetning, istedenfor i «klientgårder». Samtidig vil det – innafor rimelige grenser – være gunstig for folk med en mer problemfattig tilværelse å få forholde seg til naboer som er mindre A4.
- I dag er det slik at det å komme seg ut av gruppa «vanskeligstilte», samtidig tilsier at du mister «retten» til boligen din (om enn ikke umiddelbart). Det burde være lett å se at dette kan være motsetningsfylt. Det vil være gunstig for både beboer og bomiljø om leieforholdet kan være minst mulig tidsavgrensa.

Det følger av dette at bydelen oppfatter dette som viktige virkemidler i boligpolitikken, også for svakerestilte grupper:

- Ei massiv satsing på kommunale utleieboliger – i alle bydeler.
- Opprustning av dagens boliger.
- Regulert og lav leiepris.

Nytt avsnitt foran «Bydelen er av den oppfatning ...»:

Rusproblemer og bopproblemer hører ofte sammen. Effektiv og rask hjelp til å komme ut av rusavhengighet vil dermed også være et boligpolitisk virkemiddel. Det vil også være gunstig å ha en rusmiddelpolitikk som i mindre grad ignorerer de sosiale problemene knytta til rusbruk.»

Nytt siste avsnitt:

Bydelen vil til sist peke på de forsøk som gjøres i Oslo på utradisjonelle boformer: kollektiver av ulike slag, økologiske byforsøk, okkupasjoner av tomme gårder. I disse forsøka ligger klare meldinger både om at det er mange som ønsker seg noe annet enn tre rom og kjøkken og at det er mange som faller på sida av dagens boligmarked – uten at de dermed er klienter. En god boligpolitikk må ta disse forsøka på alvor.

Vedtak:

1. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens enstemmige innstilling enstemmig vedtatt.
2. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 1 vedtatt med 8 (5 A, 2 R, 1 SV) mot 7 (2 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
3. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 2 falt med 2 (R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.

Etter dette er bydelsutvalgets uttalelse følgende:

Bydelsutvalget vedtar bydelsdirektørens forslag til høringsuttalelse med følgende endringer/tillegg:

Innsatsområde 3.3 Vanskeligstilte/personer med hjelpebehov i bydelens strategiske plan innarbeides i planen.

Inn etter første avsnitt:

Bydelen vil innledningsvis gi uttrykk for den er uenig i gjeldende hovedretningslinjer for kommunale boliger. I dag er disse utelukkende ment for såkalt «vanskeligstilte», og i den utstrekning andre bebor kommunale leiligheter, skyldes dette uoppsigelige leiekontrakter fra tidligere tider. Bydel Grünerløkka mener i motsetning til dette at det bør være tilgjengelig et stort antall kommunale utleieboliger for folk flest.

Det følger også at bydelen sterkt vil fraråde byrådets forslag om å seksjonere enkelte av dagens kommunale eiendommer for å selge dem ut stykkvis.

Fjerde avsnitt hos bydelsdirektøren (om seksjonering) går ut.

Sak 51 /08 Høringsuttalelse - bystyremelding om fremtidens eldreomsorg i Oslo og rammeplan for sykehjem i Oslo kommune

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget vedtar det framlagte forslaget til høringsuttalelse.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling:

Komiteen anbefaler bydelsutvalget å vedta det framlagte forslaget til høringsuttalelse med nedenstående endringer fra komiteens flertallsinnstilling:

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling punkt 1 (2 A, 1 SV, 1 R, 1 F):

Bydelen er fornøyd med at det utvikles et nytt tilbud mellom sjukehjem og egen bolig (Omsorg +). Dette bør bygges ut raskere enn skissert. Det er grunn til å tru at alle bydeler har behov for et slikt tilbud.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling punkt 2 (2 A, 1 SV, 1 R):

Det er også grunn til å tvile på at bestiller/utfører-systemet er det gunstigste, i alle fall kombinert med en stadig trangere bydelsøkonomi og dagens ordning med finansiering av sjukehjemmene. (Vi viser her blant annet til sjukehjemsplanens undring over at bydelene ikke i større grad bestiller skjerma plasser for demente (side 10).)

Det følger av dette at vi sterkt frarår økt bruk av "konkurranseskjerming", slik byrådet foreslår.

Eldreomsorgsmeldinga har mye god og interessant statistikk. Vi savner imidlertid tall og problematisering rundt den klassedelte byen med ulike levekår og ulik levealder. Tjenestebehovet beskrives på grunnlag av alder, men det drøftes ikke om den atskillig lavere levealderen på østkanten fører til et tidligere behov for tjenester.

Måltallet på 25 % for sjukehjem og Omsorg + til sammen er sannsynligvis for lavt. Det opplyses i planen at gjennomsnittsbeboeren på sjukehjem ikke er i stand til å gå, trenger hjelp til personlig hygiene, til å kle seg og å spise og er inkontinent. (Dette gjelder riktig nok heile landet, men vi har liten grunn til å tru at Oslo er vesentlig annerledes.) Vi mener at dette er en klar indikasjon på at nåløyet for institusjonsplass er for trangt. Et annet tegn på det samme er at heile 80 % av dem som har fast sjukehjems plass, har demensdiagnose.

I sjukehjemsplanen hevdes det at det er «knapphet på egnede eiendommer i Oslo som kan brukes til å bygge sykehjem på». Dette er også kjent fra barnehageutbygginga. Samtidig opplever vi i vår bydel at det ikke ser ut til å være noen problemer med nye boliger både på enkelttomter og i større felt. Vi mener at dette tyder på trengs strengere grep når det gjelder regulering.

I omsorgsplanen heter det (side 55): "Døgnskuttet drift og turnusarbeid med arbeid hver tredje helg kan vanskelig kombineres med større andel heltidsstillinger uten å komme i konflikt med nødvendig kostnadseffektivitet." Bydelen beklager at byrådet har denne holdninga til de ansattes rettigheter.

Vi viser til at 51 % av pleie- og omsorgspersonalet har mindre enn 80 prosent stilling, at sjukefraværet er nær 12 %, at ingen andre virksomheter i kommunen har flere uføretrygda, og at stikkprøver viser at det til tider er 70–90 % ufaglærte på jobb. Dette tyder på at Oslo kommune har et atskillig større personalproblem på denne sektoren enn det byrådet skisserer, og at det trengs kraftigere virkemidler. Bydelen vil rå til at det i samråd med de ansattes organisasjoner vurderes hvilke tiltak som bør iverksettes.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 1 (1 R):

Følgende tillegg tas inn i siste avsnitt i komiteens flertallsinnstilling punkt 2:

Noen eksempler kan være:

- seks timers arbeidsdag med full lønnskompensasjon
- overtakelse av studielån mot bindingstid
- bedre støtteordninger til ufaglærte som vil ta utdanning

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 2 (1 R):

Bydelen beklager at det er vedtatt å innføre fritt brukervalg i hjemmesykepleien allerede før det er foretatt evaluering av forsøket i Vestre Aker. Vi ser få fordeler med fritt brukervalg, sett i forhold til økte utgifter og økt byråkrati det medfører. Foreliggende forskning tyder på at pleie- og omsorgstjenester er lite egna for markedstenkning. Vårt primære ønske er derfor at dagens brukervalg innen hjemmetjenestene avvikles.

Planene har fokus på at de eldre skal kunne bo hjemme lengst mulig. Det heter også at de fleste eldre ønsker dette. Det er da underlig at de relativt få andre, ikke skal kunne få institusjonsplass etter eget ønske.

Bydelen mener at byrådet i sine planer har et for statisk «hjemme»-begrep. Folk flest flytter mange ganger i løpet av sitt liv, og har såleis mange hjem. Det hjemmet som var trivelig og funksjonelt for den yrkesaktive med barn, kan seinere i livet være stort, uhandterlig og ensomt. Meldinga opplyser at 14 % av kvinner på ca 75 år og 7 % av menn har vansker med å bevege seg i egen bolig eller ut av den. 20 % av kvinner og 10 % av menn i denne alderen har problemer med å benytte offentlig transport. Dette tyder på at mange vil kunne ha nytte av å få etablert seg i et nytt hjem, også om de ikke har behov for den døgkontinuerlige tjenesten Omsorg + legger opp til.

Det opplyses at antallet sjukehusopphold for de eldste har økt kraftig. Vi mener dette kan ha sammenheng med at mange bor hjemme og ikke får det tilsyn de burde ha.

SV's forslag til vedtak:

1. Byrådet overser i sin melding det mest akutte problemet med eldreomsorgen i Oslo. De henviser til omsorgstrappa og LEON prinsippet, men diskuterer ikke hvordan nedskjæringer i bydelene og de stadig dyrere sykehjemsplassene gir bydelene problemer med å opprettholde og bygge ut hjemmesykepleien. Kortidsplassene er ment for avlastning og rehabilitering, men er belagt med folk som venter på en fast plass slik at vi ikke får den ønskede sirkuleringen. Det gjør at omsorgstrappen ikke fungerer slik vi har tenkt.
2. Oslo mangler heldøgnsbemannede boliger, såkalt omsorgsboliger. De andre kommunene har bygget opp et slikt tilbud, det har ikke Oslo gjort. I realiteten mangler vi da et trinn i trappen. Byrådet påstår at vi har bedre sykehjemsdekning enn andre kommuner, men i realiteten har vi en mye dårligere dekning på heldøgnsbemannede boliger enn andre.
3. Mangel på kapasitet i hjemmesykepleien, lite sirkulasjon på kortidsplasser/avlastningsplasser og mangel på tilrettelagte, bemannede boliger gjør at etterspørsel etter sykehjemsplasser blir større enn det burde være. De eldre og deres pårørende blir usikre på om de får den hjelpen de trenger når de trenger den.
4. Vi er opptatt av utskrivingspraksis fra sykehusene, men byrådet bør også være opptatt av om vi har for mange innskrivninger på sykehus fordi vi ikke yter tilstrekkelig forbyggende medisinsk hjelp.
5. Brukerfokus og myndiggjorte brukere er et bra prinsipp. Byrådet framholder økt konkurranse og bestiller/utfører modell som et svar på dette. I praksis viser det seg at denne tilrettelegging for konkurranse fører til en byråkratisering av omsorgen. Brukerne får ikke bestemme hva de vil ha gjort, men bare hvilken leverandør de skal

bruke. Bydelene må inn med juridisk og administrativ kompetanse. Det må lages vedtak ned på 10 minutter om hva som skal utføres. Dette fylles ut skjemaer og registreres detaljer. Brukerorganisasjonene har reagert på skjemaene og sagt at de er nedverdiggende. Alt dette byråkratiet tar ressurser fra brukerne.

6. De ansatte fratras i prinsippet muligheten for å reagere og redefinere oppdraget i samråd med brukeren i forhold til den situasjonen de til en hver tid møter ute. De skal ved en krise i teorien be om et nytt vedtak. Dette gjør det heller ikke lettere å rekruttere kvalifiserte og engasjerte medarbeidere.

Eldrerådets enstemmige uttalelse:

Eldrerådet støtter bydelsdirektørens forslag til uttalelse og har følgende tilleggsforslag: Vi påpeker behovet for en effektiv registrering av ressursforbruk hos eldre kontra yngre brukere av hjemmetjenester.

Vedtak:

1. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling enstemmig vedtatt.
2. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling punkt 1 enstemmig vedtatt.
3. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling punkt 2 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
4. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 1 falt med 2 (R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
5. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling punkt 2 falt med 2 (R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
6. SV's forslag punkt 1 vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) mot 3 (2 H, 1 F) stemmer.
7. SV's forslag punkt 2 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
8. SV's forslag punkt 3 vedtatt med 8 (3 SV, 2 V, 2 R, 1 A) mot 7 (4 A, 2 H, 1 F) stemmer.
9. SV's forslag punkt 4 vedtatt med 9 (3 SV, 2 A, 2 V, 2 R) mot 6 (3 A, 2 H, 1 F) stemmer.
10. SV's forslag punkt 5 vedtatt med 8 (3 A, 3 SV, 2 R) mot 7 (2 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
11. SV's forslag punkt 6 vedtatt med 9 (3 SV, 2 A, 2 V, 2 R) mot 6 (3 A, 2 H, 1 F) stemmer.
12. Eldrerådets uttalelse følger saken videre.

Etter dette er bydelsutvalgets uttalelse følgende:

Bydelsutvalget vedtar bydelsdirektørens forslag til høringsuttalelse med følgende endringer/tillegg:

Bydelen er fornøyd med at det utvikles et nytt tilbud mellom sjukehjem og egen bolig (Omsorg +). Dette bør bygges ut raskere enn skissert. Det er grunn til å tru at alle bydeler har behov for et slikt tilbud.

Det er også grunn til å tvile på at bestiller/utfører-systemet er det gunstigste, i alle fall kombinert med en stadig trangere bydelsøkonomi og dagens ordning med finansiering av sjukehjemmene. (Vi viser her blant annet til sjukehjemsplanens undring over at bydelene ikke i større grad bestiller skjerma plasser for demente (side 10).)

Det følger av dette at vi sterkt frarår økt bruk av "konkurransesponering", slik byrådet foreslår.

Eldreomsorgsmeldinga har mye god og interessant statistikk. Vi savner imidlertid tall og problematisering rundt den klassesdelte byen med ulike levekår og ulik levealder. Tjenestebehovet beskrives på grunnlag av alder, men det drøftes ikke om den atskillig lavere levealderen på østkanten fører til et tidligere behov for tjenester.

Måltallet på 25 % for sjukehjem og Omsorg + til sammen er sannsynligvis for lavt. Det opplyses i planen at gjennomsnittsbeboeren på sjukehjem ikke er i stand til å gå, trenger hjelp til personlig hygiene, til å kle seg og å spise og er inkontinent. (Dette gjelder riktig nok heile landet, men vi har liten grunn til å tru at Oslo er vesentlig annerledes.) Vi mener at dette er en klar indikasjon på at nåløyet for institusjonsplass er for trangt. Et annet tegn på det samme er at heile 80 % av dem som har fast sjukehjemsplass, har demensdiagnose.

I sjukehjemsplanen hevdes det at det er «knapphet på egnede eiendommer i Oslo som kan brukes til å bygge sykehjem på». Dette er også kjent fra barnehageutbygginga. Samtidig opplever vi i vår bydel at det ikke ser ut til å være noen problemer med nye boliger både på enkelttomter og i større felt. Vi mener at dette tyder på trengs strengere grep når det gjelder regulering.

I omsorgsplanen heter det (side 55): "Døgnkontinuerlig drift og turnusarbeid med arbeid hver tredje helg kan vanskelig kombineres med større andel heltidsstillinger uten å komme i konflikt med nødvendig kostnadseffektivitet." Bydelen beklager at byrådet har denne holdninga til de ansattes rettigheter.

Vi viser til at 51 % av pleie- og omsorgspersonalet har mindre enn 80 prosent stilling, at sjukefraværet er nær 12 %, at ingen andre virksomheter i kommunen har flere uføretrygda, og at stikkprøver viser at det til tider er 70–90 % ufaglærte på jobb. Dette tyder på at Oslo kommune har et atskillig større personalproblem på denne sektoren enn det byrådet skisserer, og at det trengs kraftigere virkemidler. Bydelen vil rå til at det i samråd med de ansattes organisasjoner vurderes hvilke tiltak som bør iverksettes.

Byrådet overser i sin melding det mest akutte problemet med eldreomsorgen i Oslo. De henviser til omsorgstrappa og LEON prinsippet, men diskuterer ikke hvordan nedskjæringer i bydelene og de stadig dyrere sykehjemsplassene gir bydelene problemer med å opprettholde og bygge ut hjemmesykepleien. Kortidsplassene er ment for avlastning og rehabilitering, men er belagt med folk som venter på en fast plass slik at vi ikke får den ønskede sirkuleringen. Det gjør at omsorgstrappen ikke fungerer slik vi har tenkt.

Oslo mangler heldøgnsbemannede boliger, såkalt omsorgsboliger. De andre kommunene har bygget opp et slikt tilbud, det har ikke Oslo gjort. I realiteten mangler vi da et trinn i trappen. Byrådet påstår at vi har bedre sykehjemsdekning enn andre kommuner, men i realiteten har vi en mye dårligere dekning på heldøgnsbemannede boliger enn andre.

Mangel på kapasitet i hjemmesykepleien, lite sirkulasjon på kortidsplasser/avlastningsplasser og mangel på tilrettelagte, bemannede boliger gjør at etterspørsel etter sykehjemsplasser blir større enn det burde være. De eldre og deres pårørende blir usikre på om de får den hjelpen de trenger når de trenger den.

Vi er opptatt av utskrivingspraksis fra sykehusene, men byrådet bør også være opptatt av om vi har for mange innskrivninger på sykehus fordi vi ikke yter tilstrekkelig forbyggende medisinsk hjelp.

Brukerfokus og myndiggjorte brukere er et bra prinsipp. Byrådet framholder økt konkurranse og bestiller/utfører modell som et svar på dette. I praksis viser det seg at denne tilrettelegging for konkurranse fører til en byråkratisering av omsorgen. Brukerne får ikke bestemme hva de vil ha gjort, men bare hvilken leverandør de skal bruke. Bydelene må inn med juridisk og administrativ kompetanse. Det må lages vedtak ned på 10 minutter om hva som skal utføres. Dette fylles ut skjemaer og registreres detaljer. Brukerorganisasjonene har reagert på skjemaene og sagt at de er nedverdiggende. Alt dette byråkratiet tar ressurser fra brukerne.

De ansatte fratras i prinsippet muligheten for å reagere og redefinere oppdraget i samråd med brukeren i forhold til den situasjonen de til en hver tid møter ute. De skal ved en krise i teorien be om et nytt vedtak. Dette gjør det heller ikke lettere å rekruttere kvalifiserte og engasjerte medarbeidere.

Eldrerådets enstemmige uttalelse:

Eldrerådet støtter bydelsdirektørens forslag til uttalelse og har følgende tilleggsforslag: Vi påpeker behovet for en effektiv registrering av ressursforbruk hos eldre kontra yngre brukere av hjemmetjenester.

Sak 52 /08 Oslo kommunes publikumsundersøkelse 2007 - oppfølging Bydel Grünerløkka

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Bydelsdirektøren utarbeider en konkret tiltaksplan på bakgrunn av bydelsutvalgets diskusjon.
2. Saken tas for øvrig til orientering.

Byutviklingskomiteens enstemmige innstilling:

Komiteen anbefaler bydelsutvalget å vedta bydelsdirektørens forslag.

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens enstemmige innstilling:

Komiteen anbefaler bydelsutvalget å vedta bydelsdirektørens forslag.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens enstemmige innstilling:

Saken tas til orientering. For øvrig kom følgende forslag opp: Omdømme- og mediestrategi, med informasjon om positive saker, prioriteres, samt å bedre de tjenestene som ikke er tilfredsstillende. Hovedstadsaksjonen bør utvides til også å omfatte sentrale deler av Bydel Grünerløkka.

Merknad fra F til bydelsdirektørens forslag punkt 2 fremmet på møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 4. juni 2008:

Det vises til

- Mer misnøye med oppvekstmiljøet for barn og ungdom, og det å bli gammel i bydelen
- Mer misnøye med barnehagedekningen og dekingen av tilrettelagte boliger for eldre og funksjonshemmede
- Færre som er fornøyde med skoletilbudet
- Flere negative vurderinger av barnevernet og PP-tjenesten

Med henvisning til de overnevnte kulepunktene fremsettes merknad fra F til saken.

Den tydelig negative oppfatning av hjelpeapparatet i undersøkelser som fremkommer i denne saken viser at tjenesteapparatet kan ha et potensial i å bli bedre.

Selv om brukerundersøkelsen vår viser at brukerne av hjemmetjenestene i Grünerløkka bydel stort sett er meget fornøyde, er det ikke hyggelig at bydelens innbyggere har et såpass negativt inntrykk av bydelen og de tjenestene kommunen tilbyr.

I samtaler med flere av brukerne av hjemmetjenestene som har henvendt seg til F's gruppe fremkommer ofte at brukerne av Grünerløkka bydels hjemmetjenester at de ikke vil klage på sine hjelpere. Årsaken som oppgis er at de skal møte igjen og få hjelp av de de eventuelt klager på og da tror de at det kan bli utrivelige problemer mellom bruker og hjelper.

Bydelsdirektøren bes om mulig forsøke å finne ut om det kan være flere mulige forklaringer på det noe negative inntrykket.

R's forslag til vedtak fremmet på møte i bydelsutvalget 24. april 2008:

Kulepunkt tre endres til: Møte med frivillige organisasjoner i bydelen, eller frivillige organisasjoner som organiserer bydelens innbyggere, om hva vi i fellesskap kan gjøre for at bydelen fremstår mer attraktiv.

Kulepunkt sju endres til: Bydelens politikere arbeider aktivt sammen med administrasjonen for å gjøre Grünerløkkas tjenestetilbud bedre.

Nye kulepunkt:

- Bedre tilbudet til marginaliserte grupper.
- Bedre samarbeidet med skolene i bydelen og skolene som har et stort innslag av elever fra bydelen. Målsetningen skal være å bedre fritidstilbudet for barn og unge.
- Tiltak som gjør bydelen mer attraktiv å bli boende lenge i. (Rimeligere boliger, bedre skole og fritidstilbud.)

Vedtak:

1. Bydelsdirektørens forslag punkt 1 og 2 enstemmig vedtatt.
2. Øvrige innspill og forslag følger saken videre.

Sak 53 /08 Forholdet mellom bydelsutvalget og Rådet for funksjonshemmede

Komiteen og Rådet for funksjonshemmede hadde felles diskusjon på komiteens møte 4. juni 2008. Fra rådet deltok Ole Einar Olsen, Torø Teigum Graven og Roger Walther Holland. Det ble enighet om at det er ønskelig med politisk representasjon i rådet.

Bydelsutvalget ble invitert til bydelsvandring med medlemmer av rådet før bydelsutvalgets møte 12. juni kl. 16.00.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens enstemmige innstilling:

Bydelsutvalget oppnevner en representant med vara i Rådet for funksjonshemmede.

A's forslag til vedtak:

Rådet for funksjonshemmede får oppnevnt representantene Hilde Larsen (SV) som medlem og Jarl Alnæs (V) som vara som politisk representanter fra Bydelsutvalget.

F's forslag til vedtak:

Oppnevningen foretas på neste møte i bydelsutvalget.

Til voteringsorden:

A trakk sitt forslag til vedtak.

Vedtak:

1. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens enstemmige innstilling enstemmig vedtatt.
2. F's forslag enstemmig vedtatt.

Sak 54 /08 Protokoll fra møte i Eldrerådet 2. juni 2008

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 55 /08 Protokoll fra møte i Byt utviklingskomiteen 2. juni 2008

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 56 /08 Dælenenggata 24 - varsel om reguleringsplan med forenklet saksbehandling

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler forslaget til reguleringsplan. I dette tilfellet er det grunn til å fravike bystyrets krav til leilighetsstørrelse. Det anføres at planbehandlingen startet opp lenge før bystyrets vedtak om ny leilighetsstørrelse ble fattet, og samlet virker størrelsen på leilighetene akseptabel. Planforslaget tilfredsstillende også gjeldende parkeringsnorm og universell utforming.

R's primære forslag til vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler ikke forslaget til reguleringsplan. Eiendommen omreguleres ikke fra industriformål til boligformål.

Begrunnelse:

Bygningen som allerede står på stedet, er ikke oppført for mennesker, men for industri. Om den blir høyere, gjør ikke det saken bedre. Det er ikke plass til mennesker utenfor huset. På forslagsstillerens planskisse på side 12, er det et foto av «Dagens bakgård mot naboeiendommene». Det ser ut som om den store parkeringsplassen tilhører det foreslåtte bygget, men det er ikke tilfellet. Bakgården er noe som likner en berge på ca 10 x 13 meter. Det er det hele. En takterrasse er ingen lekeplass for barn. Det er ikke slik at et friområde lenger nord eller sør i bydelen kan erstatte mangelen på uteområde for barn og andre beboere.

R's sekundære forslag til vedtak:

Antall leiligheter reduseres fra 16 til maksimum 9.

Begrunnelse:

Det må bygges langt færre leiligheter i bygningen. De må bli større. Noen må ha plass til familier med barn, slik at barnefamilier blir boende i bydelen. Leilighetene skal være gjennomgående, slik at ingen bare har vinduer mot nord. Det skal være utgangsdør på sørsida, slik at beboerne kan gå fra oppgangen og ut på plassen bak.

SV's forslag til vedtak:

Bydelsutvalget støtter omregulering fra industri/kontor til forretning/boliger forutsatt at takhøyden ikke blir høyere enn på nabohusene, at normen fra bystyret for boligstørrelser følges og at alle leilighetene er gjennomgående.

Til voteringsorden:

R trakk sitt sekundære forslag til vedtak.

Vedtak:

1. R's primære forslag falt med 4 (2 A, 2 R) mot 11 (3 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
2. SV's forslag vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) mot 3 (2 H, 1 F) stemmer for bydelsdirektørens forslag.

Etter dette er bydelsutvalgets uttalelse følgende:

Bydelsutvalget støtter omregulering fra industri/kontor til forretning/boliger forutsatt at takhøyden ikke blir høyere enn på nabohusene, at normen fra bystyret for boligstørrelser følges og at alle leilighetene er gjennomgående.

Sak 57 /08 Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Baker Hansen, Grenseveien 50

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for alkoholholdig drikk med under 22 volumprosent alkohol fra Hasle Torg Kafe drift Ltd v/Baker Hansen, Grenseveien 50, med åpnings-/skjenketid til kl. 01.00/00.30-22.00/21.30, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

R's forslag til vedtak:

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute fra Hasle Torg Kafe, Grenseveien 50, anbefales ikke. Antall steder det serveres alkohol i bydelen er svært høyt. Det er ønskelig å redusere tilgangen, og det bør derfor ikke etableres flere skjenkesteder.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for R's forslag.

Sak 58 /08 Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Lyon's Cafe Bar, Dælenenggata 41

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om fornyet skjenkebevilling inne og ute for Ibraimi Cafe Lyon v/Lyon's Cafe Bar, Dælenenggata 41, anbefales.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Stemmeforklaring fra R:

R stemte for forslaget. Grunnen er at vi oppfatter søknaden som en nødvendig formalitet i forbindelse med at han som har drevet kafeen, nå overtar den. Kafeen har hatt bevilling i flere år. Å stemme nei, vil i dette tilfelle si at eieren skal fratras bevillinga, og det er det ikke spørsmål om.

Sak 59 /08 Søknad om ny skjenkebevilling ute ved Rye's Cafe & Bar, Thv. Meyers gate 59

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknaden anbefales ikke. Fortauet utenfor restaurantens fasade i Sofienberggata er for smalt til at det er mulig å kombinere uteservering med framkommelighet for fotgjengere og rullestolbrukere. Bydelen vil på den bakgrunn heller ikke gi tilsagn om å leie ut areal til uteservering.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Sak 60 /08 Åpningstiden på Blå

E-post fra Gunnar O. Hæreid angående skjenketid for Blå ble omdelt.

Sak fremmet av V til møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 4. juni 2008.

Komiteen vedtok å utsette behandlingen av saken og oversende den til bydelsutvalget.

Bakgrunn

Et stort flertall (13 mot 2) i bydelsutvalget vedtok 18. desember å innstille på at Blå skulle fortsette med dagens åpningstider (03:00/03:30) uten anmerkninger.

Grunnet feil tolkning av protokollen fra møtet, valgte allikevel Næringsetaten å innskrenke åpningstiden til 00:30/01:00 med begrunnelse i bydelsutvalgets vedtak. Bydel Grünerløkka har siden presisert innholdet i vedtaket, og Næringsetaten har gjort om sitt vedtak, men med fortsatt innskrenket åpningstider i forhold til dagens.

HSS stiller seg undrende til at man bruker bydelsutvalgets begrunnelse som argument for å innskrenke åpningstidene, men ikke velger å lytte til bydelen når man faktisk ønsker at stedet skal få holde på som før.

V's forslag til vedtak:

Bydel Grünerløkka ønsker å få vite hvilke vurderinger som ligger bak Næringsetatens siste vedtak. Vi ønsker også en begrunnelse på hvorfor bydelens synspunkt brukes som hovedbegrunnelse i det første vedtaket, men ikke vektlegges i det omgjorte. Bydel Grünerløkka ber om at Blå får skjenke-/åpningstid til 0300/0330.

På møtet i bydelsutvalget trakk V sitt forslag til vedtak, og fremmet et nytt omforent forslag med H.

Omforent forslag til vedtak fra H og V:

Bydelsutvalget i Grünerløkka bydel (bydelsutvalget) knytter her noen kommentarer til næringsetatens forslag til byrådssak vedrørende forlenget åpningstid for Brenneriveien Jazzhus AS (Blå).

Et stort flertall (13 mot 2) i bydelsutvalget vedtok 18.12.2007 å innstille på at Blå skulle fortsette med dagens åpningstider (0300/0330) uten anmerkninger.

Ved en inkurie ble protokollen fra dette møtet tolket feil og næringsetaten valgte å innskrenke åpningstiden til 0030/0100 med begrunnelse i bydelsutvalgets vedtak. Bydelsutvalget har siden presisert innholdet i vedtaket og næringsetaten har gjort om sitt vedtak. Men med

fortsatt innskrenket åpningstid i forhold til dagens. Bydelsutvalget stiller seg undrende til dette og vil bringe inn noen momenter.

Næringsetaten har kommet med følgende forslag til vurdering av Brenneriveien Jazzhus AS (Blå) sin beliggenhet og omgivelser:

”Byråden finner etter en konkret vurdering og på bakgrunn av foretatt befaring at det befinner seg utenfor sentrum utenfor boligområde, jfr. Forskriften §1 b. Byråden legger vekt på at nærmeste bolig ligger i en avstand på ca 80-85 meter i luftlinje fra serveringsstedets inngangsparti. Byråden viser til at boligene verken ligger i samme bygg, bygget ved siden av eller i bygget vis a vis på andre siden av gaten”.

Bydelsutvalget deler næringsetatens oppfatning på dette punktet og enig i at vurdering av forlenget åpningstid må foretas etter unntaksbestemmelsen § 1e. Dette vil si at det må foreligge særlige grunner for forlenget åpningstid. Næringsetaten har ikke funnet at det foreligger særlige grunner til forlenget åpningstid. Denne oppfatningen deler ikke bydelsutvalget og vil peke på følgende.

Brenneriveien Jazzhus AS har i løpet av sine over 10 år virket som viktig kulturinstitusjon i bydelen med over 2 000 avholdte arrangementer, hvorav en rekke av ”smal” karakter. Sammenlignbare kulturinstitusjoner som Parkteateret og Soria Moria har forlenget åpningstid. I begge disse tilfellene som ligger i vesentlig mer bebodde områder enn Blå har kulturinstitusjon vært benyttet som argument for forlenget åpningstid.

Bydelsutvalget mener på bakgrunn av dette at det foreligger særlige grunner for at forlenget skjenke-/åpningstid til 0300/0330 inne opprettholdes for Blå slik det har vært siden sent på 1990 tallet.

Vedtak:

Det omforente forslaget fra H og V vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer.

Sak 61 /08 Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Tøyenhagen kafe, Trondheimsveien 23 B

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute med åpnings-/skjenketid til kl. 01.00/00.30-22.00/21.30, for Studentkafeene AS v/Tøyenhagen kafe, Trondheimsveien 23 B, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

R's forslag til vedtak:

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute fra Tøyenhagen kafe anbefales ikke. Bydelen ønsker å holde offentlige møteplasser, som f.eks Botanisk hage, alkoholfrie.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 11 (4 A, 2 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 4 (2 R, 1 A, 1 SV) stemmer for R's forslag.

Sak 62 /08 Byrådssak 104/08: Tildeling og inndragning av skjenkebevillinger - forsøksordning i fem bydeler

Omforent forslag til vedtak fra A og V:

Bystyret vedtok 29/8-2007 å delegere tildeling og inndragning av skjenkebevilgning til 5 forsøksbydeler. I byrådssak 104/08 anbefaler byrådet at denne forsøksordningen ikke blir gjennomført. Man fremholder videre at vedtak om utvidet åpnings-/skjenketider ikke omfattes av bystyrets vedtak, og at dette uansett ikke skal delegeres.

Grünerløkka bydelsutvalg ønsker forsøksordningen velkommen, og oppfatter også at vedtak om utvidet åpnings-/skjenketider bør være en del av denne. Vi oppfatter at dette var bystyrets intensjon i vedtaket av 29/8-07. Den lokalpolitiske forankring tilsier at utøvelsen av skjenkepolitikken er et viktig lokaldemokratisk prøveforsøk som kan gi verdifull erfaring for byen.

Forslag til vedtak:

Grünerløkka bydelsutvalg ber bystyret opprettholde sitt vedtak av 29/8-2007. Vi ber også om en presisering av vedtaket slik at det går klart frem at forsøket også omfatter vedtak om utvidet åpnings-/skjenketider.

Bydelsutvalget har ingenting i mot at næringsetaten fungerer som saksforberedende organ i disse sakene.

Bydel Grünerløkka synes ikke at det foreligger et tilstrekkelig gjennomarbeidet utredning som tilsier at byrådet argumenter skal veie avgjørende. Vi foreslår at byrådets innstilling avvises av bystyret og at prøveordningen gjennomføres som skissert.

R's forslag til vedtak:

R er ikke heilt fornøyd med teksten i første avsnitt i det omforente forslaget fra H og V. Et alternativ kan være:

Grünerløkka bydelsutvalg ber bystyret opprettholde sitt vedtak av 29/8-2007. Vi ber også om en presisering av vedtaket slik at det går klart fram at prøvebydelene skal ha myndighet:

* til fritt å fastsette åpnings-/skjenketider innafor maksimalrammer som bystyret vedtar, herunder varierende tider hverdag/helg;

* til fritt å vurdere om bevilling skal gis utfra bl.a antall skjenkesteder i området, konsept og tidligere erfaringer;

* til å avslå eller sette søknader på vent pga manglende dokumentasjon;

* til å inndra de bevillinger en har fullmakt til å gi.

Bydelsutvalget ber også om at salgsbevillinger inkluderes i prøveordninga.

H's forslag til vedtak:

Bydelsutvalget har ingen kommentarer til saken og støtter den slik den foreligger.

Vedtak:

1. H's forslag falt med 3 (2 H, 1 F) mot 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) stemmer.
2. R's forslag falt med 2 (R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
3. Det omforente forslaget fra A og V vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) mot 3 (2 H, 1 F) stemmer.

Uttalelsen oversendes bystyret.

Etter dette er bydelsutvalgets uttalelse følgende:

Bystyret vedtok 29/8-2007 å delegere tildeling og inndragning av skjenkebevilgning til 5 forsøksbydeler. I byrådssak 104/08 anbefaler byrådet at denne forsøksordningen ikke blir gjennomført. Man fremholder videre at vedtak om utvidet åpnings-/skjenketider ikke omfattes av bystyrets vedtak, og at dette uansett ikke skal delegeres.

Grünerløkka bydelsutvalg ønsker forsøksordningen velkommen, og oppfatter også at vedtak om utvidet åpnings-/skjenketider bør være en del av denne. Vi oppfatter at dette var bystyrets intensjon i vedtaket av 29/8-07. Den lokalpolitiske forankring tilsier at utøvelsen av skjenkepolitikken er et viktig lokaldemokratisk prøveforsøk som kan gi verdifull erfaring for byen.

Grünerløkka bydelsutvalg ber bystyret opprettholde sitt vedtak av 29/8-2007. Vi ber også om en presisering av vedtaket slik at det går klart frem at forsøket også omfatter vedtak om utvidet åpnings-/skjenketider.

Bydelsutvalget har ingenting i mot at næringsetaten fungerer som saksforberedende organ i disse sakene.

Bydel Grünerløkka synes ikke at det foreligger et tilstrekkelig gjennomarbeidet utredning som tilsier at byrådet argumenter skal veie avgjørende. Vi foreslår at byrådets innstilling avvises av bystyret og at prøveordningen gjennomføres som skissert.

Sak 63 /08 Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 2. juni 2008

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Oslo 18. juni 2008

Heidi Larssen
møtesekretær